

Nederlands

U heeft zojuist een Beuchat harpoengeweer aangeschaft. Dit geweer is met uiterste zorg en onder de strengste controle gefabriceerd. Voorafgaand aan de jacht dient u altijd te controleren of de apparatuur goed werkt en in goede staat is:

1. Controleer of het veermechanisme goed werkt en de harpoen in goede staat is. Dat doet u als volgt: plaats de harpoen in het harpoengeweer. Controleer of de harpoen goed op zijn plaats zit door de harpoen enkele malen naar voren te trekken. Druk vervolgens op de veer om de harpoen af te schieten. Als dit naar behoren werkt, plaatst u de harpoen weer terug en vergrendelt u deze. Controleer goed of de harpoen niet spontaan losschiet als u de veer aanraakt.
2. Controleer of de spanbanden in goede staat zijn, de harpoen goed zit, en de lijnbevestiging alsmede de scharnierende delen in goede staat zijn. Gebruikt u een reel, controleer dan of deze goed functioneert. Als deze punten van controle in orde zijn, kunt u zich klaarmaken om het water in te gaan. Is iets niet in orde, dan dient u contact op te nemen met uw Beuchat dealer.

Regelgeving en gedragscode

Uw brevet alsmede vergunning indien vereist dienen geldig te zijn. U mag alleen jagen indien dit in het desbetreffende gebied wettelijk is toegestaan. Wie onder water jaagt, moet respect tonen voor de omgeving. Jaag niet op bedreigde diersoorten. Houd u aan de regels met betrekking tot de minimale grootte van het dier en toon respect voor de voortplanting van de dieren. Beperk uw prooi tot wat u en uw gezin kunnen opeten.

Veiligheidsinstructies - WAARSCHUWING

Laad het harpoengeweer alleen in het water met de veiligheidsvergrendeling erop. Ga nooit het water uit met een geladen harpoengeweer. Richt het geweer nooit op een ander, ook niet als het niet geladen is. Schiet uitsluitend als het zicht perfect is. Leg een geladen harpoengeweer nooit in het water neer.

Onderhoud en verzorging

Spoel het harpoengeweer na iedere duik met schoon leidingwater af. De spanbanden zijn gevoelig voor UV-straling. Laat het harpoengeweer niet in direct zonlicht liggen als u niet van plan bent het te gebruiken. Berg het harpoengeweer op een droge plaats op, buiten het bereik van kinderen. Als de spanbanden aan vervanging toe zijn, dient u uitsluitend Beuchat-compatibele accessoires te gebruiken en altijd te controleren of deze goed werken.

Garantie

De garantie op al onze producten is in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving in het land van aankoop.

Polski

Zakupiona przez Państwo kusza produkcji Beuchat została starannie wykonana oraz poddana procedurom ścisłej kontroli jakości. Przed każdym polowaniem, należy sprawdzić, czy sprzęt funkcjonuje poprawnie oraz czy jest w dobrym stanie;

1. Upewnij się, czy mechanizm sprężyny funkcjonuje prawidłowo oraz czy grot nie jest uszkodzony. Należy postępować w sposób następujący: umieścić grot w mechanizmie kuszy. Skontrolować, czy strzala została prawidłowo umieszczona, kilkakrotnie wyciągając grot na przód, a następnie zwalnając go poprzez naciśnięcie sprężyny. Jeśli procedura przebiega poprawnie, należy włożyć grot z powrotem i zablokować go na swoim miejscu. Upewnij się, że strzala nie zostanie samoczynnie zwolniona podczas dotyku sprężyny.
2. Sprawdzić stan naciągów, poprawność włożenia strzały, stan elementu ustalającego linki i linki ustalającej, a także stan głowicy strzały. W razie zastosowania kołowrotku, upewnij się, że funkcjonuje on prawidłowo. Jeśli wszystkie testy kontrolne przebiegły prawidłowo, można rozpocząć przygotowanie do wejścia do wody. Jeśli testy nie przebiegły pomyślnie, należy skonsultować się z Państwa punktem sprzedaży Beuchat.

Przepisy i zasady etyczne

Upewnij się, czy posiadane uprawnienia są ważne oraz, czy polowanie jest dozwolone na danym terenie. Polowanie podwodne wymaga respektowania warunków środowiska. Należy chronić zagrożone gatunki i ich młode, a także zwyczajnie reprodukcyjne gatunków, na które się poluje. Upolowana ilość pożywienia powinna odpowiadać własnym możliwościom konsumpcji.

Instrukcje bezpieczeństwa - OSTRZEŻENIE

Kuszę ładować wyłącznie w wodzie przy założonej blokadzie zabezpieczającej. Nigdy nie wychodzić z wody z załadowaną kuszą. Nigdy nie kierować kuszy na inną osobę, nawet, jeśli nie jest załadowana. Nigdy nie strzelać w warunkach ograniczonej widoczności. W wodzie nigdy nie odkładać załadowanej kuszy.

Konserwacja i ochrona

Po każdym polowaniu, oplukać kuszę w słodkiej wodzie. Naciągi są wrażliwe na działanie promieni UV. Unikać pozostawiania kuszy bezpośrednio na słońcu, jeśli nie planuje się jej używania. Kuszę przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Jeśli konieczna jest wymiana naciągów lub strzały, należy stosować akcesoria współpracujące ze sprzętem Beuchat, oraz upewnij się, że nowe części funkcjonują poprawnie.

Gwarancja

Wszystkie nasze produkty są objęte gwarancją zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju zakupu.

Magyar

Az Ön által vásárolt Beucát szigonypuska gyártását szigorú ellenőrzés mellett gondosan végezték. Mielőtt víz alatti vadászatra indulna, ellenőrizze, hogy a felszerelések szabályosan működnek és jó állapotban vannak-e.

1. Ügyeljen arra, hogy a rugós mechanizmus szabályosan működjön és a szigonyhegy jó állapotban legyen. Az eljárás a következő: tegye a szigonyt a szigonypuska mechanizmusába. Ellenőrizze, hogy a szigony a megfelelő helyen van-e, néhányszor előretolva a szigony hegyét és felengedve azt a rugó lenyomásával. Ha ez a művelet szabályosan végrehajtható, akkor tegye helyére a szigony hegyét és reteszelve azt ebben a helyzetben. Vigyázzon, nehogy a szigony önmagától kiszabaduljon a rugó megérintésekor.
2. Ellenőrizze a hevederek állapotát, a szigony szabályos elhelyezését, a kötélvisszatartó szerkezet és a szigonyvisszatartó kötélt, valamint a csuklós obus állapotát. Merülőórsó használata esetén gondoskodjon róla, hogy az szabályosan működjön. Mindezen ellenőrzések sikeres befejeztével most már felkészülhet a vízbe szállásra. Ha az ellenőrzések bármelyike sikertelennek bizonyulna, lépjen érintkezésbe a hivatalos Beuchát viszonteladóval.

Törvényi szabályozás és etika

Csak érvényes engedéllyel vadászhat olyan vízterületen, ahol a víz alatti vadászat engedélyezett. A víz alatti vadászat során tekintettel kell lenni a környezetre. Figyelembe kell venni a veszélyeztetett állatfajokat, valamint a vadászni kívánt halfajok minimális méretét és szaporodási szokásait. Ne lőjön ki többet, mint amennyit Ön és családja képes elfogyasztani.

Biztonsági utasítások - FIGYELMEZTETÉS

A szigonypuskát csak a vízben szabad megtölteni a biztonsági zár bekapcsolt állapotában. Megtöltött szigonypuskával semmi esetre sem szabad a vízből kijönni. Semmi esetre sem szabad a szigonypuskát másra irányítani, még ha az nincs is megtöltve. Csak is tökéletesen látható célpontra szabad lőni. A vízben semmi esetre sem szabad a megtöltött szigonypuskát letenni.

Karbantartás és ápolás

A víz alatti vadászat befejeztével minden alkalommal mossa le a szigonypuskát édes vízzel. A hevederek érzékenyek az ultraibolya sugárzásra. A szigonypuskát nem szabad a napsugárzás közvetlen hatásának kitenni, ha nem kívánja használni azt. Tárolja a szigonypuskát száraz helyen, gyermekektől védve. A kötelek vagy a szigony cseréjekor kizárólag Beuchát-kompatibilis tartozékokat használjon és minden alkalommal ügyeljen arra, hogy az új alkatrészek szabályosan működjének.

Garancia

A garancia az összes termékre az eladás szerinti ország törvényei szerint biztosított közvetlen hatásának kitenni, ha nem kívánja használni azt.

Русский

Вы только что приобрели подводное ружье Beuchát, тщательно изготовленное и прошедшее строгий контроль.

Перед каждой поездкой на охоту, проверьте, работает ли должным образом оборудование и в хорошем ли оно состоянии:

1. Убедитесь, что пружинный механизм работает должным образом и что наконечник гарпуна в хорошем состоянии. Сделайте следующее: вставьте наконечник гарпуна в механизм подводного ружья. Проверьте, чтобы гарпун был на месте, для этого натяните наконечник несколько раз вперед и затем отпустите его, нажав на пружину. Если эта процедура нормально работает, закрепите на место наконечник гарпуна и защелкните его на месте. Убедитесь, что гарпун не выскакивает свободно, когда вы трогаете пружину.
2. Проверьте состояние тяжелой, правильное положение гарпуна, состояние стопора линия и линия, и состояние шарнирного толкателя. Если вы используете дайв катушку, убедитесь, что она правильно работает. Если все проверки были успешны, вы теперь можете подготовиться к погружению в воду. Если не все проверки успешны, свяжитесь со своим обычным торговым посредником Beuchát.

Правила и Этика

Убедитесь в том, что ваша лицензия действительна и что охота разрешена в данной местности. Подводная охота требует уважения к окружающей среде. Уважайте вымирающие виды, и минимальный размер и репродуктивный образ жизни вида, на который вы охотитесь. Не ловите больше, чем вы и ваша семья можете съесть.

Инструкция Безопасности - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зарядите ружье только один раз в воде и не снимая с предохранителя. Никогда не выходите из воды с заряженным ружьем. Никогда не наводите ружье на другого человека, даже если оно не заряжено. Никогда не стреляйте, если видимость не отличная. Находясь в воде, никогда не кладите на дно заряженное ружье.

Эксплуатация и Уход

После каждой поездки на охоту, сполосните ружье в пресной воде. Тяжи чувствительны к УФ. Не оставляйте ружье под прямыми лучами солнца, если не планируете использовать его. Храните ружье в сухом месте, вне досягаемости для детей. Если вам нужно заменить тяжи или гарпун, используйте Beuchát-совместимые приспособления и, во всех случаях, убедитесь, что новые части правильно функционируют.

Гарантия

Все наши продукты имеют гарантию согласно действующим законам страны покупки.

**NOTICE ARBALETE**

Speargun Instructions
Anweisung zur Benutzung der Harpune
Instrucciones para el fusil
Instruções para o seu Arbalete
Istruzioni per l'uso del fucile
Gebruiksaanwijzing harpoengeweer
Instrukcja obsługi kuszy
Szigonypuska használati utasításai
Инструкция по использованию
подводного ружья

**BEUCHAT INTERNATIONAL S.A.**

34, Av de Boisbaudran 13015 Marseille
Tél. : 33 (0) 4 91 09 44 60 - Fax : 33 (0) 4 91 60 70 00
Mail : info@beuchát.fr - www.beuchát.fr

Français

Vous venez d'acheter une arbalète Beuchat qui a été fabriquée avec soin et contrôlée rigoureusement ; Avant chaque partie de pêche, vérifiez le bon fonctionnement et l'état des équipements ;

1. Vérifier le bon fonctionnement du mécanisme de détente et le bon état du talon de la flèche. Procédez comme suit : enclenchez le talon de la flèche dans le mécanisme de la crosse. Vérifier le bon accrochage en tirant la flèche vers l'avant plusieurs fois puis libérez la en appuyant sur la détente. Si cette opération s'effectue normalement, enclenchez à nouveau la flèche dans le mécanisme puis verrouillez la sécurité. Vérifiez que la flèche ne se libère pas en appuyant sur la détente.
2. Vérifiez l'état de sandows, la rectitude de la flèche, l'état du fil et de son système de retenue, l'état du jeux d'obus. Si vous utilisez un moulinet, assurez vous qu'il fonctionne normalement
Si tous ces contrôles s'effectuent normalement, vous pouvez envisager de vous mettre à l'eau. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur Beuchat habituel.

Règlementation et Ethique

Assurez vous que votre licence est à jour et que la zone de pêche est autorisée. Pratiquer la chasse sous marine implique le respect de l'environnement. Respectez les espèces protégées, les tailles minimales et les périodes de reproduction selon les espèces. Ne prélevez que pour votre consommation familiale.

Consignes de sécurité - ATTENTION

Ne charger l'arbalète que dans l'eau et la sécurité verrouillée. Ne jamais sortir de l'eau avec l'arbalète chargée. Ne jamais pointer l'arbalète vers une autre personne, même non chargée. Ne jamais tirer sans une parfaite visibilité. Dans l'eau ne jamais lâcher une arbalète chargée.

Entretien

Après chaque partie de pêche, rincez l'arbalète à l'eau douce. Les sandows sont sensibles aux UV. Évitez de laisser l'arbalète au soleil si vous ne devez pas l'utiliser. Rangez la au sec et hors de portée des enfants.
Si vous devez changer les sandows ou la flèche utilisez des accessoires Beuchat compatibles et dans tous les cas assurez vous du bon fonctionnement des nouvelles pièces.

Garantie

Tous nos produits sont garantis conformément à la législation en vigueur dans le pays d'achat.

English

You have just purchased a Beuchat speargun, carefully manufactured and rigorously controlled. Before each hunting excursion, check that all equipment is functioning properly and in good condition;

1. Ensure that the spring mechanism is functioning properly and that the spear tip is in good condition. Proceed as follows: place the spear tip in the speargun mechanism. Check that the spear is properly in place by pulling the tip forward a few times and then release it by pressing on the spring. If this procedure works normally, replace the spear tip and lock it into place. Ensure that the spear does not free itself when you touch the spring.
2. Check the condition of the slings, the correct placement of the spear, the condition of the line retainer and the retaining line, and the condition of the articulate obus. If you use a dive reel, ensure that it is working properly.
If all of these checks were successful, you can now prepare to enter the water.
If all checks were not successful, contact your regular Beuchat reseller.

Regulation and Ethics

Ensure that your licence is valid and that hunting is allowed in the area. Underwater hunting requires respect for the environment. Respect endangered species, and the minimum size and reproductive habits of the species you hunt. Do not hunt more than you and your family can eat.

Safety Instructions - WARNING

Load the speargun only once in the water and with the safety lock on. Never get out of the water with the speargun loaded. Never point the speargun at another person, even when it is unloaded. Never shoot unless you have perfect visibility. In the water, never put down a loaded speargun.

Maintenance and Care

After each hunting session, rinse the speargun in fresh water. The slings are UV-sensitive. Avoid leaving the speargun in direct sunlight if you are not planning on using it. Store the speargun in a dry place, out of the reach of children.
If you need to change the slings or the spear, use Beuchat-compatible accessories and, in all cases, ensure that the new pieces function properly.

Warranty

All our products are guaranteed in compliance with current laws in the country of purchase.

Deutsch

Sie haben gerade eine sorgfältig hergestellte und gewissenhaft geprüfte Harpune von Beuchat erworben. Vor jedem Jagdausflug sollten Sie den Zustand und die vollkommene Funktionstüchtigkeit aller Geräte genau überprüfen.

1. Überprüfen Sie den Federmechanismus und versichern Sie sich, dass die Speerspitze in gutem Zustand ist. Folgen Sie den Anweisungen: platzieren Sie die Speerspitze in den Mechanismus der Harpune. Überprüfen Sie die richtige Platzierung des Speeres, indem Sie die Spitze mehrere Male nach vorne ziehen und sie dann durch Druck auf die Feder loslassen. Wenn dieser Vorgang normal von staten geht, lösen Sie die Speerspitze und sichern Sie diese. Stellen Sie sicher, dass sich der Speer nicht von alleine löst, wenn Sie die Feder berühren.
2. Überprüfen Sie den Zustand der Schlingen, die korrekte Platzierung des Speeres, den Zustand der Bandhalterung und des Bandes. Benutzen Sie ein Reel, überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit. Wenn alle diese Kontrollen zufriedenstellend abgeschlossen wurden, können Sie sich für den Tauchgang fertig machen.
Gib es bei einigen dieser Kontrollen Probleme, kontaktieren Sie bitte Ihren Beuchat Händler.

Vorschriften und Ethik

Überprüfen Sie die Gültigkeit ihrer Lizenz und das Jagen in dem vorgesehen Gebiet erlaubt ist. Die Jagd unterwasser setzt Respekt für die Umwelt voraus. Schützen sie gefährdete Arten und beachten Sie die Mindestgröße und Fortpflanzungsverhalten der Arten, die Sie jagen. Jagen Sie nicht mehr als Sie und ihre Familie essen können.

Sicherheitshinweise - WARNUNG

Laden Sie die Harpune im Wasser nur einmal und unter Verwendung des Sicherheitsschlösses. Verlassen Sie das Wasser niemals mit einer zum Abschluß bereiten Harpune. Deuten Sie mit der Harpune nie auf andere Personen, auch wenn sie nicht gespannt ist Schießen Sie nur unter perfekten Sichtbedingungen. Legen Sie eine geladene Harpune im Wasser niemals ab.

Wartung und Pflege

Spülen Sie die Harpune nach jedem Jagdtauchgang mit frischem Wasser ab. Die Schlingen sind UV-empfindlich. Vermeiden Sie es, die Harpune direktem Sonnenlicht auszusetzen, wenn Sie nicht vorhaben, Sie zu benutzen. Lagern Sie die Harpune an einem trockenen, für Kinder unzugänglichem Platz. Wenn Sie die Schlingen oder den Speer auswechseln müssen, benutzen Sie Zubehör, dass kompatibel für die Geräte von Beuchat ist und stellen Sie auf jedenfall sicher, dass die neuen Teile einwandfrei funktionieren.

Garantie

Alle unsere Produkte erhalten eine Garantie, die den Gesetzen des Einkaufslandes entsprechen.

Español

El fusil Beuchat que usted ha apenas adquirido ha sido cuidadosamente construido y rigurosamente controlado. Antes de cada excursión de caza, controle que todo el equipo funcione correctamente y que se encuentre en buenas condiciones.

1. Asegúrese de que el mecanismo de resorte funcione correctamente y que la punta esté en buenas condiciones.
Siga estas indicaciones: coloque la punta en el mecanismo del fusil. Controle que la punta esté colocada correctamente tirando de la misma hacia adelante varias veces y luego suéltela presionando el resorte. Si la prueba resultó normal, vuelva a colocar la punta y bloquéela en su lugar. Asegúrese de que la punta no se libera cuando usted toca el resorte.
2. Controle el estado de las gomas, la correcta colocación de la punta, el estado del sujetador del hilo, el hilo y el estado del obús articulado. Si utiliza un carrete incorporado asegúrese de su buen funcionamiento.
Si todos estos controles resultan satisfactorios, entonces puede prepararse para entrar en el agua. Si no resultaran satisfactorios todos los controles, contacte su revendedor habitual de productos Beuchat.

Reglamento y ética

Asegúrese de que su licencia sea válida y la caza esté permitida en la zona. La caza submarina implica respeto por el entorno. Respete las especies en peligro, el tamaño mínimo y los hábitos de reproducción de las especies que usted caza. No mate más de lo que usted y su familia pueden consumir.

Instrucciones de seguridad - CUIDADO

Cargue el fusil solamente dentro del agua y con el seguro colocado. Nunca salga del agua con el fusil cargado. Nunca apunte con el fusil a una persona, aún si está descargado. Nunca dispere a menos que la visibilidad sea perfecta. En el agua, nunca deje el fusil cargado.

Mantenimiento y cuidados

Después de cada excursión de caza, enjuague el fusil con agua dulce. Las gomas son sensibles a los rayos UV. Evite dejar el fusil expuesto a la luz del sol si no planea usarlo. Guarde el fusil en un lugar seco, fuera del alcance de los niños. Si debe cambiar las gomas o la punta, use accesorios compatibles con Beuchat y asegúrese siempre que las nuevas piezas funcionan correctamente.

Garantía

Todos nuestros productos cuentan con garantía conforme a las leyes vigentes en el país de compra.

Português

Parabéns por ter adquirido o seu arbalete Beuchat que foi fabricado com os mais altos padrões, com um rigoroso controle. Antes de cada saída de caça submarina, verifique cuidadosamente se os itens do equipamento funcionam corretamente e se estão em boas condições;

1. Certifique-se que o mecanismo de mola funciona corretamente e que a ponteira do arpão se encontra em boas condições. Proceda, como descrito abaixo: Introduza a ponteira do arpão no mecanismo do arbalete. Verifique se o arpão se encontra devidamente encaixado, puxando a ponteira do arpão para frente algumas vezes e depois soltando-a, pressionando a mola. Se este procedimento funcionar normalmente, coloque a ponteira do arpão e deixe-a aparafusada no seu local. Verifique se o arpão não se liberta sozinho quando se toca na mola.
2. Verifique as condições dos elásticos, a colocação correta do arpão, o estado do retentor da linha e a linha de retenção, além da condição da ogiva articulada. Se utilizar uma carretilha, verifique se a mesma funciona corretamente. Se as inspeções estiverem todas corretas, pode então se preparar para entrar na água. Se as inspeções não estiverem corretas, entre em contato com o seu revendedor habitual da Beuchat.

Legislação e Ética

Verifique se a sua licença está em dia e se a caça submarina é permitida na área. A caça submarina pressupõe o respeito pelo meio ambiente. O respeito pelas espécies em vias de extinção, observando sempre o tamanho mínimo das peças e os hábitos reprodutivos das espécies que pretende caçar. Não cace mais peças do que aquelas que você e sua família conseguem comer.

Instruções de segurança - CUIDADO

Carregue o seu arbalete unicamente dentro de água e com a trava de segurança colocada. Nunca saia de água com o seu fuzil carregado. Nunca aponte a arma para outra pessoa, mesmo que esteja descarregada. Nunca dispere sem ter perfeita visibilidade. Dentro de água, nunca abaxe uma arma carregada.

Manutenção e Cuidados

Depois de cada saída de caça, lave o seu arbalete com água doce. Os elásticos são sensíveis aos raios ultravioleta. Evite deixar o seu arbalete exposto a luz direta do sol se não estiver planejando utilizá-lo. Guarde o seu arbalete em um local seco, longe do alcance das crianças. Se tiver que trocar os elásticos ou o arpão, utilize os acessórios compatíveis com os produtos Beuchat e, em qualquer dos casos, certifique-se que as peças novas funcionam corretamente.

Garantia

Os nossos produtos têm garantia, de acordo com as leis em vigor no país onde foram adquiridos.

Italiano

Ci congratuliamo per l'acquisto di un fucile Beuchat. I fucili Beuchat sono prodotti con ogni cautela e sottoposti a controlli rigorosi. Prima di ogni battuta di pesca, controllare che tutta l'attrezzatura funzioni correttamente e sia in buone condizioni.

1. Verificare che il meccanismo a molla funzioni correttamente e che la punta dell'asta sia in buone condizioni.
Procedere come indicato di seguito: inserire la punta dell'asta nel meccanismo del fucile. Controllare che l'asta sia inserita correttamente tirando la punta in avanti alcune volte, quindi rilasciarla agendo sulla molla. Se questa procedura funziona normalmente, reinserire la punta dell'asta e bloccarla in posizione. Verificare che l'asta non si liberi quando si tocca la molla.
2. Controllare la condizione degli elastici, il corretto posizionamento dell'asta, la condizione dello scorrisagola e della sagola e la condizione del caricarpione. Se si utilizza un rocchetto svolgisagola, verificare che funzioni correttamente.
Se tutti i controlli sono positivi, ci si può preparare a entrare in acqua.
Se i controlli non sono positivi, rivolgersi al proprio rivenditore Beuchat.

Normative e comportamenti etici

Verificare di disporre di una licenza valida e che la pesca sia consentita nella zona prescelta. La pesca subacquea richiede il rispetto dell'ambiente. Rispettate le specie in via di estinzione nonché le dimensioni minime e le abitudini riproduttive delle specie che pescate. Non pescate quantità superiori a quelle che potete consumare in famiglia.

Istruzioni di sicurezza - AVVERTENZA

Caricare il fucile solo quando si è in acqua e con la sicura bloccata. Non uscire mai dall'acqua con il fucile carico. Non puntare mai il fucile verso un'altra persona, anche se è scarico. Non sparare mai senza avere una visibilità perfetta. In acqua, non posare mai un fucile carico.

Manutenzione e pulizia

Dopo ogni battuta di pesca, risciacquare il fucile con acqua dolce. Gli elastici sono sensibili ai raggi UV. Evitare di lasciare il fucile alla luce diretta del sole se non si prevede di utilizzarlo. Conservare il fucile in luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
Se occorre sostituire gli elastici o l'asta, utilizzare accessori compatibili con Beuchat e, in ogni caso, verificare che i ricambi funzionino correttamente.

Garanzia

Tutti i nostri prodotti sono garantiti in conformità alle leggi in vigore nel paese d'acquisto.